






# Acorn 180

## Curved Stairlift User Manual

PCB T565



|   |   |           |
|---|---|-----------|
|  | <b>ENGLISH</b><br>User Manual           | <b>3</b>  |
|  | <b>DEUTSCH</b><br>Bedienungsanleitung   | <b>25</b> |
|  | <b>ESPAÑOL</b><br>Manual del Usuario    | <b>47</b> |
|  | <b>FRANÇAIS</b><br>Manuel d'utilisateur | <b>69</b> |
|  | <b>ITALIANO</b><br>Manuale Utente       | <b>91</b> |

**Avant d'utiliser votre monte-escalier,  
veuillez lire attentivement ces instructions**



**Merci d'avoir choisi Acorn.**

Soyez assuré que votre monte-escalier vous offrira de nombreuses années de service fiable et vous permettra de profiter pleinement de votre maison. Votre monte-escaliers bénéficie d'une garantie fabricant couvrant le coût des pièces de rechange.\*

FRANÇAIS

## IMPORTANT

Veuillez à ce que seul un technicien Acorn agréé et qualifié installe et entretienne le monte-escalier. En aucun cas une personne autre qu'un technicien formé et agréé ne doit installer, ajuster, entretenir ou modifier tout dispositif mécanique ou électrique de ce produit. Assurez-vous que le monte-escalier est uniquement utilisé en accord avec la manuel d'instruction. Le non-respect de ces avertissements peut entraîner un dysfonctionnement du système de sécurité pouvant entraîner des blessures graves, voire mortelles. Acorn décline toute responsabilité en cas de dommages matériels, de réclamations au titre de la garantie ou de blessures, y compris mortelles, survenant dans ces circonstances. Après l'installation, un fonctionnement fiable et un fonctionnement sûr et continu nécessitent un entretien et une inspection réguliers. En tant que propriétaire, vous êtes tenu de veiller à ce qu'un entretien et des inspections soient régulièrement effectués en temps utile.

## ENTRETIEN

Le propriétaire du monte-escalier est tenu d'inspecter les fonctions suivantes tous les deux mois : • Fonctionnement général du monte-escalier. • Fonctionnement des capteurs de sécurité. • Absence de débris sur la rampe et le chariot.

Une fois par an, il est obligatoire d'appeler votre revendeur Acorn/revendeur agréé pour réaliser

l'inspection annuelle, qui comprend toutes les inspections d'entretien et de sécurité et les réparations nécessaires. Un entretien régulier est essentiel pour maintenir votre monte-escalier en bon état de fonctionnement.

**Nous vous recommandons fortement de faire uniquement appel à des techniciens agréés pour effectuer tous les travaux de maintenance, d'entretien et de réparation requis.**



**ÉTATS-UNIS/CANADA UNIQUEMENT**  
Certains États exigent l'obtention d'un permis avant l'installation, et l'intervention d'un technicien agréé pour valider l'installation.  
Vérifiez les exigences réglementaires locales.

**ÉTATS-UNIS UNIQUEMENT - L'installation doit être réalisée conformément à la dernière édition du Code national américain de l'électricité NFPA-70 et aux normes ASME 18.1 et CSA B355:19.**

### FRANCE ONLY - Limitation d'exploitation 0-45°

Acorn, conformément à sa politique de développement continu, se réserve le droit de modifier les spécifications sans préavis. Toutes les mesures sont approximatives. Toutes les images sont présentées à titre indicatif seulement. \*Cette garantie est valable pendant 12 mois. Concernant les produits fournis en dehors du Royaume-Uni et des États-Unis d'Amérique, la garantie s'étale sur une période de 24 mois, excepté pour les produits fournis en Espagne et au Portugal après le 1er janvier 2022, où cette garantie s'étale sur 36 mois.

# INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

## LISEZ ET SUIVEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

FRANÇAIS

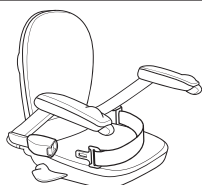
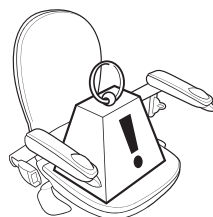


### IMPORTANT!

Pour se prémunir contre les blessures, certaines précautions de sécurité importantes doivent être respectées.

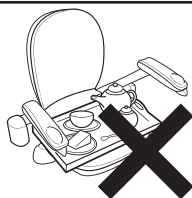
### IMPORTANT!

Détendez-vous et asseyez-vous bien calé au fond du siège, les bras posés sur les accoudoirs et les pieds bien en arrière sur le repose-pied.



### IMPORTANT!

Le port de la ceinture de sécurité est requis à chaque utilisation, et pendant toute la durée de l'utilisation.

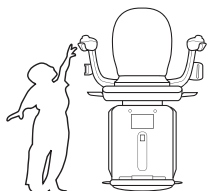


### ATTENTION!

Ne transportez pas nourriture, animaux, linge ni aucun autre élément. N'utilisez pas le monte-escaliers pour une utilisation autre que celle prévue à cet effet.

### RISQUE!

Le monte-escaliers a été conçu pour transporter une personne à la fois. N'essayez jamais de transporter plus d'une personne. Et NE PAS dépasser la capacité de poids requis. Utiliser tout monte-escalier avec un poids au delà de ce qui est recommandé pourrait donner lieu à des blessures graves.



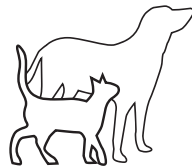
### RISQUE!

Ne laissez pas les enfants jouer avec le monte-escaliers. L'utilisation par des enfants doit toujours être effectuée sous surveillance d'un adulte.



### ATTENTION!

Assurez-vous que les membres du foyer ainsi que les visiteurs sont au courant qu'un monte-escaliers a été installé. Informez-les quant aux risques potentiels associés (rails, charnières, plateforme).



### RISQUE!

Assurez-vous que les animaux domestiques du foyer sont hors de danger lors de l'utilisation du monte-escaliers.



### ATTENTION!

Assurez-vous que personne n'utilise les escaliers et qu'aucun objet n'obstrue le monte-escaliers avant son utilisation.



### IMPORTANT!

Prière de vous assurer que vous serez en mesure d'envoyer un message d'alerte en cas de problèmes rencontrés lors de l'utilisation du monte-escaliers.



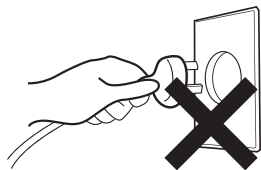
### ATTENTION!

Ne touchez pas les pièces qui bougent afin d'éviter les blessures.

# INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

## LISEZ ET SUIVEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

FRANÇAIS



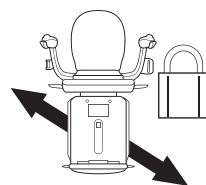
### ATTENTION!

Ne coupez pas le courant. Cela déchargerait la batterie du monte-escaliers, qui ne pourrait alors plus fonctionner.



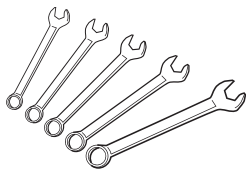
### ATTENTION!

Le monte-escaliers ne doit pas être utilisé en cas d'incendie ou pour évacuer des personnes en cas d'incendie.



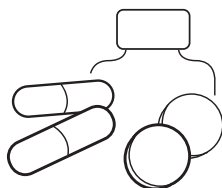
### ATTENTION!

Assurez-vous que le siège pivotant est en position « verrouillé » avant et pendant son utilisation et lorsque vous montez ou descendez du monte-escaliers.



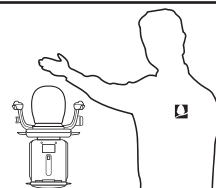
### RISQUE!

Prière de toujours prendre contact avec votre interlocuteur Acorn en cas de besoin de l'intervention d'un technicien.



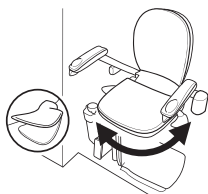
### ATTENTION!

N'utilisez pas le monte-escaliers si vous êtes sous influence d'alcool ou de drogue. En cas de doute, veuillez demander conseil à votre médecin traitant.



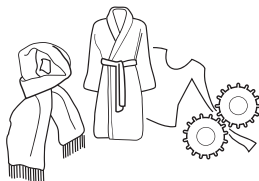
### ATTENTION!

N'utilisez le monte-escaliers qu'une fois la démonstration réalisée par le technicien installateur.



### ATTENTION!

Dans le cas où des rails de fin sont installés en haut, il est nécessaire d'avoir un siège qui pivote pour monter et descendre du monte-escaliers. Assurez-vous que le siège est toujours verrouillé et en position 45° ou 80° lorsque vous montez ou descendez du monte-escaliers.



### RISQUE!

Assurez-vous qu'aucun habit (écharpe, robe, veste) ne peut constituer un obstacle dans le mécanisme du monte-escaliers. Cela pourrait entraîner des blessures et / ou endommager l'appareil. Assurez-vous toujours qu'aucun habit n'obstrue les rails du monte-escaliers avant son utilisation.



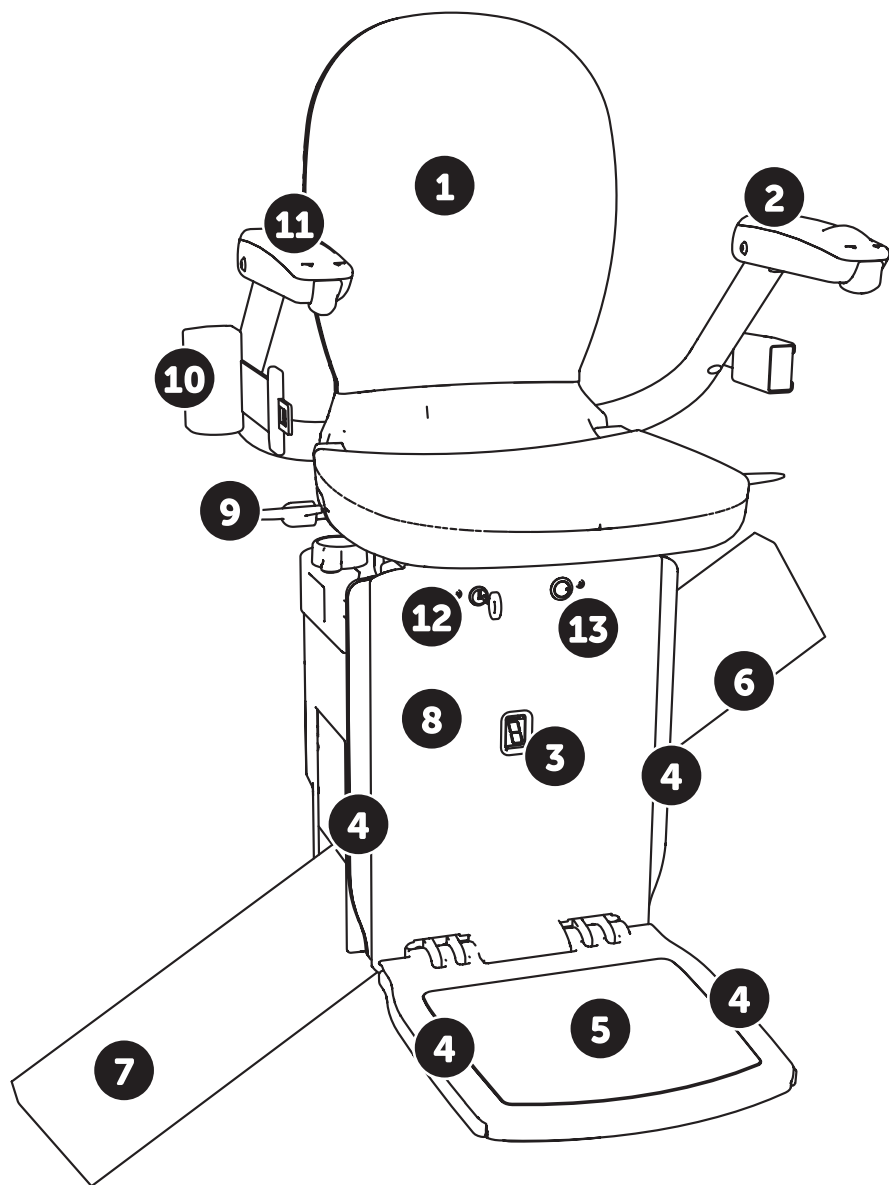
### ATTENTION!

Il peut arriver que de petits objets tombent sur les rails du monte-escaliers, glissent tout en bas, et ce, jusqu'au mécanisme du monte-escaliers. Si vous pensez que tel est le cas, prière de prendre contact avec votre conseiller Acorn avant d'utiliser le monte-escaliers.

## VEUILLEZ GARDER CES CONSIGNES DE SÉCURITÉ À PORTÉE DE MAIN POUR PLUS DE COMMODITÉ

# VOTRE MONTE-ESCALIER

FRANÇAIS



# VOTRE MONTE-ESCALIER

Le monte-escalier courbe Acorn 180 est un monte-escalier alimenté électriquement et conçu pour un usage domestique. S'il est utilisé correctement, il fonctionnera de manière sûre et fiable durant de nombreuses années. Il est conçu pour transporter une personne ne pesant pas plus de 120 kg (264lbs/18.8 stone).

**Il est important pour votre sécurité d'étudier ce manuel afin de bien vous familiariser avec votre monte-escalier.**

Les images de ce manuel montrent un monte-escalier sur le côté gauche de l'escalier. Les monte-escaliers placés sur le côté opposé de l'escalier fonctionnent exactement de la même manière.

- 1** **Siège**
- 2** **Accoudoir**
- 3** **Ecran digital**
- 4** **Bords de sécurité**
- 5** **Repose-pieds**
- 6** **Points de charge**
- 7** **Rail**
- 8** **Bloc moteur**
- 9** **Manette de pivotement**
- 10** **Ceinture de sécurité**
- 11** **Manette de direction**
- 12** **l'interrupteur à clé**
- 13** **Commutateur d'isolement**

# GUIDE DE L'UTILISATEUR ABRÉGÉ

Ce document est un guide de référence de démarrage abrégé vous permettant de commencer à utiliser votre monte-escalier courbe Acorn 180.

**Il est important pour votre sécurité d'étudier ce manuel afin de bien vous familiariser avec votre monte-escalier.**

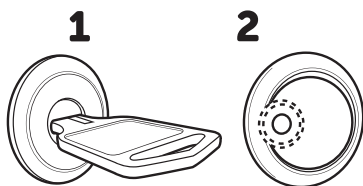
**IMPORTANT - POIDS MAXIMUM 120KG. LE NON-RESPECT DE CETTE LIMITE PEUT ENTRAÎNER UN RISQUE DE BLESSURE.**

FRANÇAIS

**1**

## MISE EN ROUTE DU MONTE-ESCALIER

- 1 Insérer et tourner la clé dans le sens des aiguilles d'une montre.
- 2 Pousser l'interrupteur jusqu'à ce que la lumière verte apparaisse.

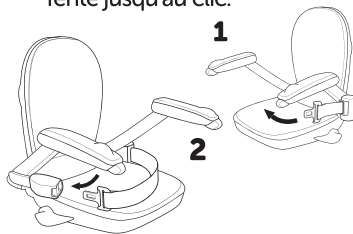


**2**

**IMPORTANT - LA CEINTURE DE SÉCURITÉ DOIT ÊTRE PORTÉE PENDANT L'UTILISATION.**

## CEINTURE DE SÉCURITÉ

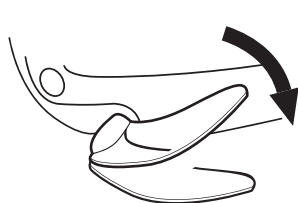
- 1 Déroulez la ceinture jusqu'au-dessus des genoux.
- 2 Insérez la ceinture dans la fente jusqu'au clic.



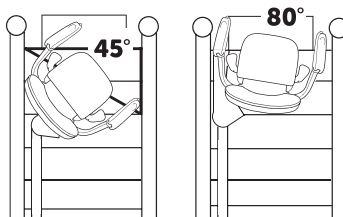
**3**

## SIÈGE PIVOTANT

Lorsqu'une section de fin de rail est installée en haut, il est nécessaire d'avoir un siège qui pivote pour monter et descendre du monte-escaliers.



En haut des escaliers, appuyez sur le levier et pivote jusqu'à ce que le siège soit à 45° ou 80° pour descendre du monte-escaliers.



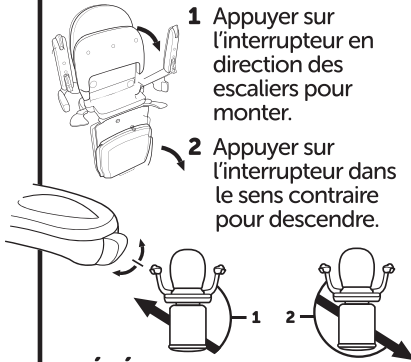
**LE SIÈGE DOIT ÊTRE REMIS DANS SA POSITION INITIALE ET DOIT ÊTRE VERROUILLÉ AVANT TOUTE UTILISATION DU MONTE-ESCALIERS.**

# GUIDE DE L'UTILISATEUR ABRÉGÉ

4

## FONCTIONNEMENT DU MONTE-ESCALIER

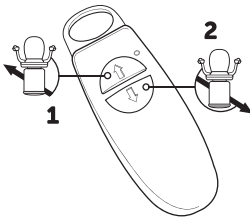
LES DEUX ACCOUDOIRS DOIVENT ÊTRE COMPLÈTEMENT ABAISSÉS POUR QUE LE MONTE-ESCALIER FONCTIONNE.



- 1 Appuyer sur l'interrupteur en direction des escaliers pour monter.
- 2 Appuyer sur l'interrupteur dans le sens contraire pour descendre.

## TÉLÉCOMMANDE

- 1 Appuyer sur la flèche du haut pour déplacer le monte-escalier vers le haut.
- 2 Appuyer sur la flèche du bas pour déplacer le monte-escalier vers le bas.



SI VOUS ACTIONNEZ LE MONTE-ESCALIER À LA PLACE DE L'UTILISATEUR, ASSUREZ-VOUS QUE SES BRAS NE DÉPASSENT PAS DES ACCOUDOIRS. VOUS DEVEZ VOIR LE MONTE-ESCALIER DURANT TOUT SON TRAJET.

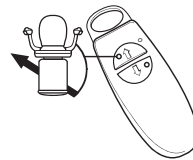
**RAPPEL - APRÈS AVOIR ACTIVÉ L'ACCOUDOIR OU LA TÉLÉCOMMANDE, IL FAUT ATTENDRE 2 SECONDES AVANT QUE LE MONTE-ESCALIER NE DÉMARRE.**

**IMPORTANT - NE PAS QUITTER LE SIÈGE AVANT L'ARRÊT COMPLET DU MONTE-ESCALIER EN HAUT OU EN BAS.**

5

## FONCTIONNEMENT DU RAIL RELEVABLE AUTOMATIQUE

- 1 Descendez/montez le monte-escalier au bas de l'escalier.
- 2 À l'aide de la télécommande, déplacez le monte-escalier vers le haut jusqu'à un point de charge intermédiaire, le cas échéant, ou au point de charge supérieur.
- 3 La charnière se pliera automatiquement pour permettre l'accès par la porte obstruée.



**IMPORTANT - APRÈS UTILISATION, DÉPLACEZ TOUJOURS LE MONTE-ESCALIER VERS LE POINT DE CHARGE LE PLUS PROCHE AFIN D'ÉVITER QU'IL NE SE DÉCHARGE.**

## EN CAS DE PANNE

- 1 Si vous êtes seul lors de l'utilisation du monte-escalier, ayez toujours sur vous un téléphone portable afin d'appeler de l'aide.
- 2 Restez calme et gardez les accoudoirs abaissés.
- 3 Il est recommandé de résoudre le problème en présence d'une autre personne.
- 4 Relâchez le bouton de l'accoudoir et poussez-le vers la direction OPPOSÉE.
- 5 Si vous devez descendre du siège à tout prix: appuyez sur une des palettes afin de faire pivoter le siège du côté opposé aux escaliers. Pivotez puis descendez du siège.

**SI LE MONTE-ESCALIER NE RÉPOND PAS, RESTEZ CALME ET APPELEZ DE L'AIDE AVANT D'ENVISAGER DE DESCENDRE DU MONTE-ESCALIER.**

Les images ci-dessus sont utilisées à titre indicatif et sont susceptibles d'être modifiées.



# FONCTIONNEMENT DU MONTE-ESCALIER

## FONCTIONNEMENT GÉNÉRAL

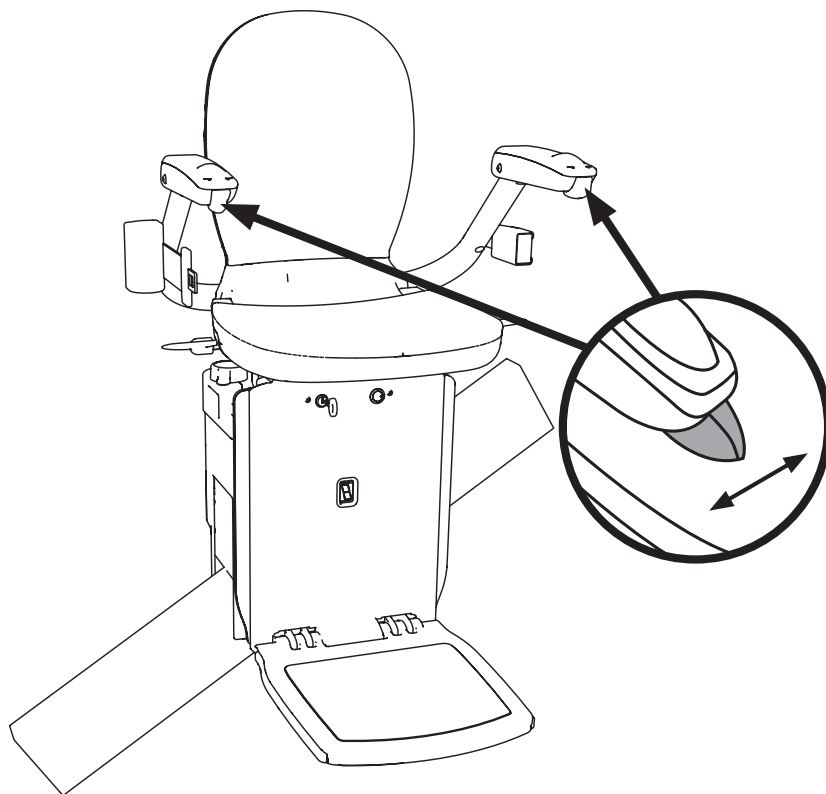
FRANÇAIS

Le monte-escalier est déplacé vers le haut et vers le bas des escaliers par l'utilisateur contrôlant la manette de direction sur l'accoudoir. **Les bras doivent être complètement baissés pour que le monte-escalier puisse fonctionner.** Le monte-escalier peut également être appelé à l'aide de la télécommande, quelle que soit la position des bras.

Assurez-vous que le siège est verrouillé avant de monter ou de descendre du monte-escaliers.

Lorsque le monte-escalier n'est pas en cours d'utilisation, rassemblez-vous que la ceinture de sécurité soit dégagée du rail du monte-escalier.

**IMPORTANT** - Ne descendez pas avant que le monte-escalier n'ait atteint le haut ou le bas des escaliers



# FONCTIONNEMENT DU MONTE-ESCALIER

## CHARGEMENT DE VOTRE MONTE-ESCALIER

Les batteries du monte-escalier sont rechargées sur les points de charge lorsque le monte-escalier est dans sa position de stationnement en haut ou en bas de l'escalier ou stationné à un point intermédiaire si un rail relevable a été posé. Les points de charge sont connectés au réseau électrique par le biais d'une alimentation CC.



### INFORMATIONS IMPORTANTES

**Il est impératif de s'assurer que le monte-escalier soit alimenté en continu. Les batteries du monte-escalier peuvent couvrir de courtes interruptions d'alimentation, mais sans apport d'énergie elles finiront par devenir trop faibles pour être rechargées. Si cela se produit, les batteries doivent être remplacées par un technicien, ce qui n'est pas couvert par la garantie du fabricant et est un service payant.**



**En cas de panne du réseau électrique, ou si l'alimentation de votre monte-escalier est coupée, il continuera à fonctionner pendant plusieurs voyages. Cependant, les batteries finiront par se décharger et le monte-escalier ne fonctionnera plus.**

Si les batteries ne sont pas rechargées, vous verrez A1 clignoter sur l'écran digital, et vous entendrez une alarme sonore. Le monte-escalier émet un bip par intermittence pendant 60 secondes et puis s'arrête et passe en mode d'hibernation. Le monte-escalier émettra un bip par intermittence toutes les 20 secondes et l'écran digital s'efface.



PAS DE CHARGEMENT

Pour vous assurer que les batteries soient pleinement chargées, le dispositif d'alimentation électrique doit toujours être allumé et le monte-escalier stationné sur ses points de charge. Le symbole C1 s'affichera en mode de charge, ou C4 une fois chargé.



EN CHARGE

Si les batteries sont déchargées parce que le réseau électrique a été coupé ou interrompu, laissez-les se recharger avant d'utiliser le monte-escalier.



CHARGÉ

Si le monte-escalier n'a pas été chargé en raison de l'absence de réseau électrique (lors d'une interruption de l'alimentation), ou s'il a été utilisé si souvent pour qu'il affiche le signe de batterie faible E7 sur l'écran digital, le monte-escalier permettra à l'utilisateur de déplacer l'unité vers le BAS jusqu'au point de charge le plus proche. L'unité ne permettra pas à l'utilisateur de se déplacer vers le HAUT tant que les batteries ne sont pas suffisamment chargées.



BATTERIE FAIBLE

# FONCTIONNEMENT DU MONTE-ESCALIER

## SÉCURITÉ DE FONCTIONNEMENT



Ne laissez pas les enfants jouer avec le monte-escalier. Ne dépassez pas la limite de poids indiquée (voir l'étiquette sous le siège). Utilisez toujours la ceinture de sécurité.

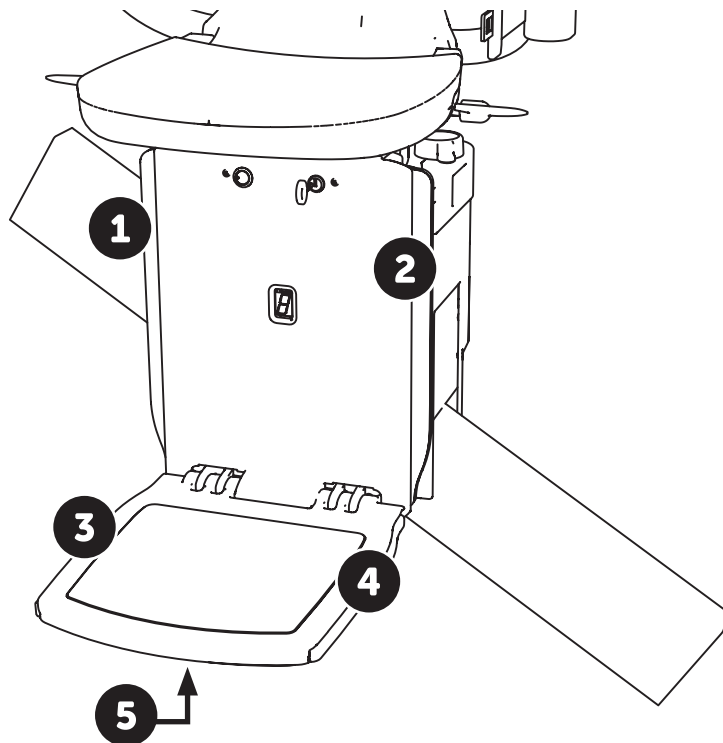
Avant d'utiliser votre monte-escalier, vérifiez qu'il n'y ait aucun obstacle dans l'escalier. Le monte-escalier est équipé de cinq bords de sécurité.

**1 et 2 : de chaque côté du bloc moteur.**

**3 et 4 : de chaque côté du repose-pieds.**

**5 : sous le repose-pieds.**

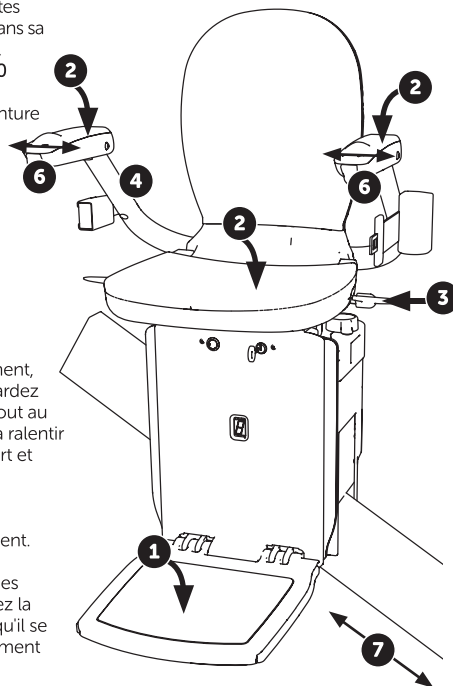
Si ces bords de sécurité rencontrent un obstacle, le monte-escalier s'arrête immédiatement. Déplacez le monte-escalier dans la direction opposée et éliminez l'obstacle.



# FONCTIONNEMENT DU MONTE-ESCALIER

## UTILISATION DE VOTRE MONTE-ESCALIER

- 1 Abaissez le repose-pieds.
- 2 Abaissez l'assise et les bras.
- 3 Appuyez sur une des manettes de pivot et faites tourner le siège jusqu'à ce qu'il se verrouille dans sa position de fonctionnement comme indiqué. (En haut de l'escalier seulement). Voir page 80
- 4 Asseyez-vous sur le siège et attachez la ceinture de sécurité.
- 5 Les bras sont équipés d'un système de verrouillage de sécurité et doivent être complètement rabattus pour que le monte-escalier fonctionne.
- 6 Appuyez sur le bouton de direction dans le sens désiré.
- 7 Après un court délai, le monte-escalier commencera à se déplacer, d'abord lentement, jusqu'à ce qu'il atteigne sa pleine vitesse. Gardez la commande enfoncée continuellement tout au long du déplacement. Le monte-escalier va ralentir autour de certains virages pour votre confort et votre sécurité.
- 8 Le monte-escalier ralentira et s'arrêtera automatiquement à la fin de son déplacement.
- 9 Pour faire pivoter le siège, maintenez une des manettes baissée et pivotez le siège. Relâchez la manette et continuez à tourner jusqu'à ce qu'il se bloque en position, partiellement ou totalement pivoté. (En haut de l'escalier seulement).
- 10 Vous pouvez à présent détacher la ceinture en toute sécurité et descendre du monte-escalier.
- 11 Vous pouvez à ce moment-là faire pivoter le siège en arrière et replier le repose-pieds, les bras et l'assise vers le haut.



**IMPORTANT - Ne descendez pas avant que le monte-escalier n'ait atteint le haut ou le bas des escaliers**



**Le monte-escalier courbe Acorn 180 est un système modulaire, conçu pour un assemblage et un entretien faciles, utilisant la méthode de déplacement le long du rail à pignon et crémaillère. C'est le système le plus fiable disponible. Il est utilisé pour la sécurité des clients qui est primordiale tout au long de la conception et de la fabrication. Vous pouvez faire l'expérience de quelques petits chocs et secousses durant l'utilisation du monte-escalier ; c'est normal pour ce type de technologie.**

# FONCTIONNEMENT DU MONTE-ESCALIER

## SWIVEL SEAT

Dans le cas où des rails de fin sont installés en haut, il est nécessaire d'avoir un siège qui pivote pour monter et descendre du monte-escaliers.

Lorsque l'appareil atteint le haut de l'escalier, il s'arrêtera automatiquement. Le siège doit alors être tourné afin de pouvoir monter ou descendre du monte-escaliers en toute sécurité.



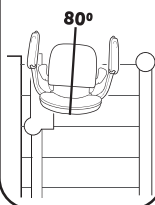
Pour faire pivoter le siège, maintenez le levier sur le côté du coussin du siège appuyé. Cela permettra alors au siège de pivoter et d'être face au palier de l'escalier. Le siège sera alors verrouillé en position c'est-à-dire 45° ou 80°.

Assurez-vous que le siège est verrouillé en bonne position avant de monter ou de descendre du monte-escaliers.

**Il est important de ne détacher sa ceinture de sécurité qu'une fois que le siège a entièrement pivoté et que l'on peut alors descendre du monte-escaliers en toute sécurité.**

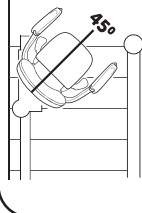
On utilise un angle de 80° pour un palier de taille standard.

PALIER



On utilise un angle de 45° pour un palier étroit.

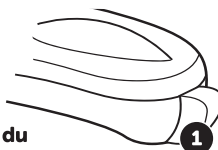
PALIER



## SIÈGE PIVOTANT MOTORISÉ

Si un siège motorisé est installé (en haut des escaliers seulement), relâchez le contrôleur de direction situé sur l'accoudeur et appuyez de nouveau dans la direction HAUT. Le siège commencera à pivoter automatiquement.

**Il est important de ne détacher sa ceinture de sécurité qu'une fois que le siège a entièrement pivoté et que l'on peut alors descendre du monte-escaliers en toute sécurité.**



## RAIL RELEVABLE MOTORISÉ

Si le monte-escalier est équipé d'un rail relevable motorisée, le monte-escalier activera le rail relevable automatiquement. Lorsque le monte-escalier atteint ou quitte la zone programmé du rail relevable, il s'arrête et le rail relevable motorisé sera automatiquement relevé ou abaissé. Cela permet à l'utilisateur de faire fonctionner le rail relevable quand il l'a dans sa ligne de vue.

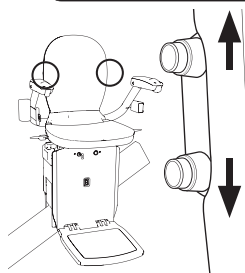
Au bas de l'escalier, une fois que vous avez fini d'utiliser le monte-escalier, appuyer sur le bouton de montée sur la télécommande enverra automatiquement le monte-escalier soit sur un point de charge intermédiaire s'il y en a un, soit vers le point de charge supérieur. Descendez/montez l'ascenseur au bas de l'escalier.



**Avant d'utiliser les charnières électriques, assurez-vous que rien ne peut entraver l'appareil.**

# FONCTIONNEMENT DU MONTE-ESCALIER

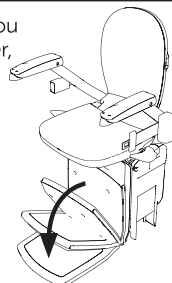
## REPOSE-PIEDS MOTORISÉ



Si un repose-pieds motorisé est installé, en haut ou en bas de l'escalier, après l'arrêt du monte-escalier, détachez la ceinture de sécurité et quittez le monte-escalier.

En utilisant les boutons situés le long des deux côtés du siège, levez ou abaissez le repose-pieds selon vos besoins.

Le repose-pieds motorisé peut également être soulevé en appuyant sur les deux boutons de la télécommande en même temps.



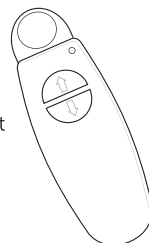
FRANÇAIS

## TÉLÉCOMMANDES

Le monte-escalier doit se trouver dans des conditions de fonctionnement correctes, le siège orienté vers l'avant et en marche avant d'utiliser les télécommandes.

Les manettes de direction peuvent être utilisées pour activer le monte-escalier. Appuyez sur la touche montée ou descente en continu jusqu'à ce que le monte-escalier s'arrête à la fin de sa course. Ne laissez pas le monte-escalier stationné à mi-chemin dans l'escalier sauf si un point de charge intermédiaire est installé. Il peut alors y être envoyé pour recharger sa batterie.

Appuyez sur le bouton montée pour envoyer le monte-escalier vers sa position d'auto-stationnement.



**Il est recommandé de remplacer les piles des télécommandes chaque année.**

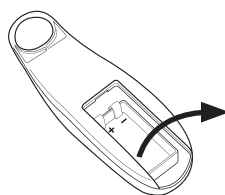


**IMPORTANT - Lorsque vous utilisez le monte escalier pour autrui, assurez-vous que les bras de l'utilisateur sont maintenus à l'intérieur des accoudoirs en tout temps et que vous gardez une visibilité claire avec le monte-escalier**

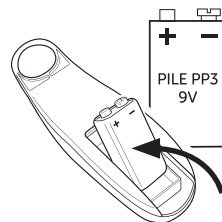
## COMMENT REMPLACER LA PILE



Faites glisser le couvercle de la pile à l'arrière de la télécommande.



Retirez la pile. Veuillez déposer les piles usagées dans un centre de recyclage, un point de collecte, votre magasin de matériel électrique local ou au supermarché.





















Insérez d'abord la base de la nouvelle pile et poussez-la fermement. Remplacez le couvercle.

Veuillez vous assurer que la pile soit connectée correctement. Si la pile est mal connectée, cela peut endommager la télécommande et nécessiter son remplacement.

# PROBLÈMES DE FONCTIONNEMENT

## AFFICHAGE DU DIAGNOSTIC

Lorsque le monte-escalier est allumé, l'écran digital sous le siège est allumé. En fonctionnement normal, il affichera les symboles suivantes:

|   |   |
|---|---|
| Le monte-escalier est éteint ou en mode veille, voir page 86.   |    |
| Le monte-escalier est prêt à être utilisé, mais la batterie n'est pas en cours de charge<br>- Vérifiez que la prise électrique soit branchée et que le monte-escalier soit stationné sur l'un de ses points de charge.                              |    |
| Déplacement vers le haut (commande de la manette de contrôle du bras).  |    |
| Déplacement vers le bas (commande de la manette de contrôle du bras).   |    |
| Déplacement vers le haut (télécommande).  |    |
| Déplacement vers le bas (télécommande).   |    |
| Le monte-escaliers attend le fonctionnement du rail relevable.  |    |
| La batterie est en charge   |    |
| La batterie est complètement chargée  |    |
| Le bord de sécurité sensible du côté bas du repose-pieds été activé<br>- Vérifiez qu'il n'y ait pas d'obstacles.  |  |
| Le bord de sécurité sensible du côté haut du repose-pieds été activé<br>- Vérifiez qu'il n'y ait pas d'obstacles  |  |
| Le bord de sécurité sensible du dessous des pieds a été activé<br>- Vérifiez qu'il n'y ait pas d'obstacles  |  |
| Le bord de sécurité sensible du repose-pieds été activé - Vérifiez qu'il n'y ait pas d'obstacles  |  |
| Le bord de sécurité sensible du haut a été activé - Vérifiez qu'il n'y ait pas d'obstacles  |  |
| Le siège est pivoté, il n'est pas dans sa position de fonctionnement.   |  |
| Batterie faible - Amenez l'unité jusqu'au point charge le plus proche. L'unité ne permettra pas à l'utilisateur de se déplacer dans la direction HAUT tant que les batteries ne soient pas suffisamment chargées et que le code n'aura pas disparu. |  |
| Batterie déchargée - Alarme sonore - Appuyez sur la manette de direction du bras ou sur la télécommande une fois pour arrêter l'alarme. Amenez l'unité jusqu'au point de charge le plus proche.   |  |
| <b>Si ce symbole s'affiche, N'UTILISEZ PAS la manette en direction de descente car cela pourrait endommager le monte-escalier. Contactez votre fournisseur de monte-escalier immédiatement.</b>   |  |

# PROBLÈMES DE FONCTIONNEMENT

## LE MONTE-ESCALIER NE RÉAGIT PAS

Dans le cas peu probable où un problème se produise, contactez votre revendeur agréé pour obtenir une assistance.

CACHET DU VENDEUR

FRANÇAIS

## MANETTE

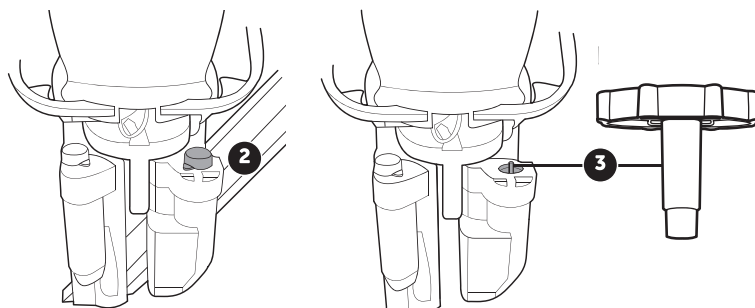
**En cas d'urgence, le monte-escalier peut être remonté manuellement afin de dégager tout obstacle.**



**Si ce symbole s'affiche, N'UTILISEZ PAS la manette en direction de descente car cela pourrait endommager le monte-escalier.**



- 1 Assurez-vous que le monte-escalier soit éteint grâce à l'interrupteur marche / arrêt.
- 2 Retirez le couvercle rond sur le dessus du bloc moteur (marqué d'une étiquette Manette d'urgence).
- 3 Montez la manette sur l'axe hexagonale et suivez les instructions sur l'étiquette à l'intérieur du couvercle rond.





# PROBLÈMES DE FONCTIONNEMENT

## OPÉRATION DE LEVAGE INTERROMPUE AU COURS DE L'UTILISATION

FRANÇAIS



**IMPORTANT !**  
**RESPECTEZ LES POINTS SUIVANTS AVANT D'UTILISER  
LE MONTE-ESCALIER**

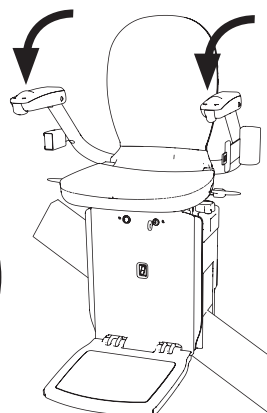
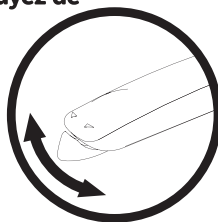
- Veuillez vous assurer que vous pouvez alerter d'autres personnes dans le cas où vous rencontreriez des difficultés lors de l'utilisation du monte-escalier



- Assurez-vous que l'escalier n'est pas utilisé par d'autres personnes et qu'il est exempt d'objets et d'obstacles



- Restez calme sur le monte-escalier, en veillant à ce que vos deux bras soient baissés.
- Relâchez le contrôleur de direction situé sur l'accoudoir et appuyez de nouveau dans la direction CONTRE.



Dans le cas improbable où vous devriez descendre du monte-escalier à mi-chemin, essayez toujours de faire pivoter le siège vers l'escalier.

# PROBLÈMES DE FONCTIONNEMENT

## DESCENTE DU MONTE-ESCALIER EN CAS D'URGENCE



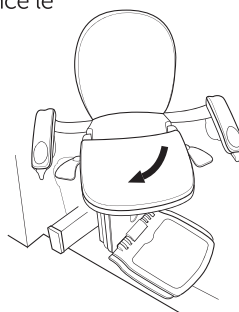
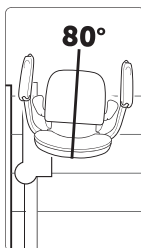
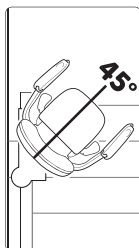
### IMPORTANT!

Dans le cas improbable où vous devriez descendre du monte-escalier à mi-chemin, essayez toujours de faire pivoter le siège vers l'escalier.

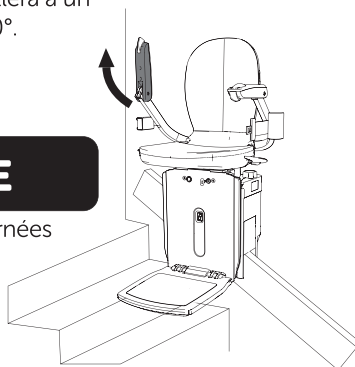
## ROTATION MANUELLE

Tournez le siège en appuyant et en maintenant enfoncé le levier pivotant du siège à côté du coussin du siège.

Cela permettra de faire tourner le siège pour faire face à l'escalier.



Le siège se verrouillera à un angle de 45° ou 80°.



## ROTATION MOTORISÉE

Les unités de rotation motorisée peuvent être tournées manuellement sans avoir besoin d'appuyer sur les coussins de siège, ou soulevez alternativement le bras de sécurité **SUPÉRIEUR** et tournez votre corps pour faire face à l'escalier.



### IMPORTANT !

**ASSUREZ-VOUS QUE LE SIÈGE EST VERROUILLÉ AVANT D'ESSAYER DE DESCENDRE DU MONTE-ESCALIER.**



### IMPORTANT !

**IL EST IMPORTANT QUE LA CEINTURE DE SÉCURITÉ SOIT DÉTACHÉE UNIQUEMENT LORSQUE LE SIÈGE EST ENTIÈREMENT PIVOTÉ POUR FAIRE FACE À L'ESCALIER ET VERROUILLÉ EN PLACE.**

## SAUVEGARDEZ CES INSTRUCTIONS

# ENTRETIEN GÉNÉRAL ET MAINTENANCE

## NETTOYAGE

Essayez le siège, le bloc moteur et le rail avec un chiffon sec.

## TÉLÉCOMMANDES

Remplacez les piles des télécommandes une fois par an. *Voir page 81.*

## RÉVISION

Il est conseillé de faire réviser votre monte-escalier Acorn 180 tous les 12 mois par votre fournisseur de monte-escalier afin de vous assurer qu'il reste sûr et fiable.

Le niveau de pression acoustique continu équivalent pondéré de cet équipement ne dépasse pas 70 dB (A).

Pour des raisons de sécurité, seules des pièces spécifiées par Acorn doivent être utilisées. L'utilisation de pièces non approuvées par Acorn pourrait affecter la sécurité de votre monte-escalier.

### FCC

Cet équipement a été testé et répond complètement à la classe A des 47CFR 2011 parts 15 certifications. Si celui-ci n'est pas installé correctement par un installateur qualité Acorn, vous pourrez rencontrer des interférences avec certains de vos électroménagers (i.e Television et poste radio). Cela pourra être rectifié grâce au déplacement de cet équipement.

## MODE VEILLE

Si le monte-escalier n'est pas stationné sur un point de charge, ou dans le cas d'une panne de courant, le monte-escalier émettra un « bip » continu pendant environ 60 secondes, après quoi le monte-escalier passera en mode veille. Le monte-escalier émettra un bip par intermittence toutes les 20 secondes et l'écran digital s'éteint. L'utilisateur peut « réveiller » le monte-escalier à tout moment en utilisant les commandes du bras ou la télécommande. Une fois réveillé, le monte-escalier doit être placé sur un point de charge, en fonctionnement normal.

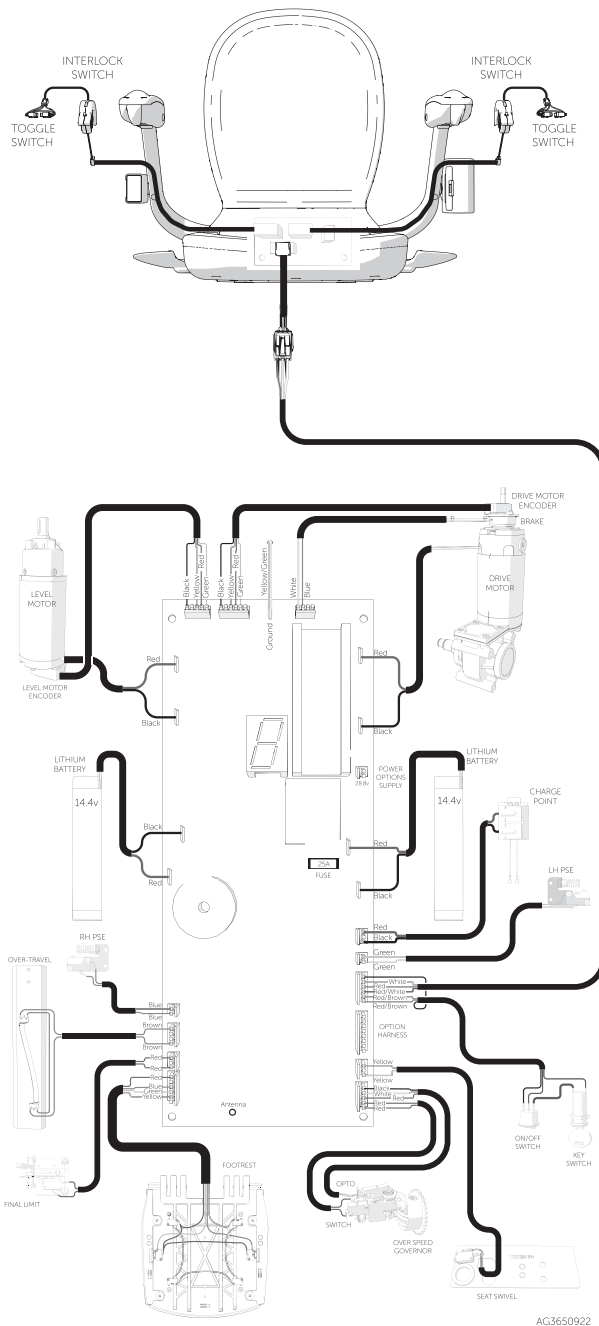


**Acorn encourage le recyclage responsable.**

N'essayez pas de vous débarrasser du monte-escalier vous-même



# SCHÉMA DU CÂBLAGE

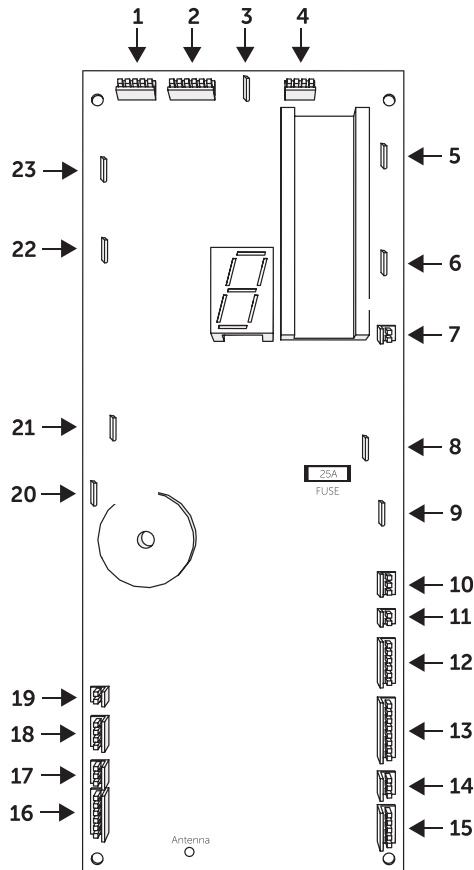


AC3650922

FRANÇAIS

# CONNEXIONS CIRCUIT IMPRIMÉ

FRANÇAIS



- |           |                                   |           |                                    |
|-----------|-----------------------------------|-----------|------------------------------------|
| <b>1</b>  | Level Motor Encoder               | <b>13</b> | Power Options                      |
| <b>2</b>  | Drive Motor Encoder               | <b>14</b> | Seat Swivel                        |
| <b>3</b>  | Ground                            | <b>15</b> | Overspeed Governor                 |
| <b>4</b>  | Drive Motor Brake                 | <b>16</b> | Footrest                           |
| <b>5</b>  | Drive Motor Positive              | <b>17</b> | Final Limit                        |
| <b>6</b>  | Drive Motor Negative              | <b>18</b> | Overtravel (Levelling)             |
| <b>7</b>  | Power Options Supply              | <b>19</b> | Right Hand Pressure Sensitive Edge |
| <b>8</b>  | Left Hand Battery Positive        | <b>20</b> | Right Hand Battery Positive        |
| <b>9</b>  | Left Hand Battery Negative        | <b>21</b> | Right Hand Battery Negative        |
| <b>10</b> | Charger                           | <b>22</b> | Level Motor Negative               |
| <b>11</b> | Left Hand Pressure Sensitive Edge | <b>23</b> | Level Motor Positive               |
| <b>12</b> | Arms - On/Off Switch - Key Switch |           |                                    |

AG3660922

### Déclaration de conformité CE

**Fabricant:** Acorn Mobility Services Ltd.      Lothian Elektrische Maschinen Ltd.  
Telecom House      Hospital Road  
Millennium Business Park      Haddington  
Station Road, Steeton      East Lothian  
West Yorkshire, England      Schottland  
BD20 6RB      EH41 3PD

T: +44 (0) 1535 695 448      T: +44 (0) 1620 828 700  
F: +44 (0) 1535 290 006      F: +44 (0) 1620 828 730  
www.acornstairlifts.com      www.lemac.com

**Produit:** Monte-escalier  
**Modèle:** Monte-escalier courbe  
Acorn 180

**Numéro de série:**

Acorn Mobility Services déclare que le produit cité ci-dessus est conforme aux normes essentiels:

Directive « machines » 2006/42/CE ; directive CEM 2014/30/UE ; directive « basse tension » 2014/35/UE.

Radio equipment directive 2014/53/EU, ETSI EN 300-220-2 V3.1.1

We manufacture our products to the following standards:

EMC: EN55014-2:2015; EN55014-1:2016 +A1:2009, A2:2011; EN61000-3-2:2014; EN61000-3-3:2013; EN301 489.1 V2.1.1; EN301 489-3 V2.1.1; EN55032:2015

Radio: ETSI EN 300-220-2 V3.1.1

FCC: 47CFR15; ANSI C63-10:2013 (USA) RSS210 Issue 9 Clause A1.2 (Canada)

LVD: 2014/35/EU; EN ISO 14120:2015; EN61558-2-6:2009; EN61558-1:2005 +A1:2009; EN12015:2014

Autres normes: BS EN ISO 9386-2:2000; BS EN 81-40:2020; EN60204-1:2006 CAN/CSA B355:2015; CSA B44.1/ASME A 17.5; ASME A 18.1

Le dossier technique de construction, tel que requis par la directive 2006/42/CE est conservé au siège social d'Acorn Mobility Services Ltd, Telecom House, Telecom House, Millennium Business Park, Station Road, Steeton, England. BD20 6RB.



**Simon Broder**  
Technical Manager



**Date : Décembre 2024**

Acorn encourage le recyclage responsable. N'essayez pas de vous débarrasser du monte-escalier vous-même



**GSPR - Règlement sur la sécurité générale des produits**

- Pays européens uniquement

**GSPR Compliance Department**

Acorn Montascale SRL, Via Mario Giuntini, 192/A

56021 Comune di Cascina (PI), Italia

[GSPR@acornstairlifts.com](mailto:GSPR@acornstairlifts.com)



# CARNET DE MAINTENANCE

FRANÇAIS

**Date d'entretien :** \_\_\_\_\_

**Date du prochain entretien :** \_\_\_\_\_

**Signature du technicien :** \_\_\_\_\_

**Signature du client :** \_\_\_\_\_

**Date d'entretien :** \_\_\_\_\_

**Date du prochain entretien :** \_\_\_\_\_

**Signature du technicien :** \_\_\_\_\_

**Signature du client :** \_\_\_\_\_

**Date d'entretien :** \_\_\_\_\_

**Date du prochain entretien :** \_\_\_\_\_

**Signature du technicien :** \_\_\_\_\_

**Signature du client :** \_\_\_\_\_

**Date d'entretien :** \_\_\_\_\_

**Date du prochain entretien :** \_\_\_\_\_

**Signature du technicien :** \_\_\_\_\_

**Signature du client :** \_\_\_\_\_









[www.acornstairlifts.com](http://www.acornstairlifts.com)



**Give your life a lift**<sup>®</sup>  
Enjoy the home you love

Acorn reserves the right to change specification without prior notice. All measurements are approximate. Images are shown for illustrative purposes only. Product may vary slightly.

All information correct at time of going to print. E&OE.

**COPYRIGHT ©2023 ACORN MOBILITY SERVICES LIMITED All Rights Reserved**

42112-212 / AC10002 / 1224